



## DÍA DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

“¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo”. - Mt 2, 2

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI



**ST PETER  
ST JOAN OF ARC**

*Ven y ve lo que Dios puede hacer*

**4 de enero del 2026**

*Solemnidad de la Epifanía del Señor*

**Iglesia San Pedro**

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

**Iglesia Santa Juana de Arco**

10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

**Teléfono: 614-761-0905**

**Catequesis Familiar: 614-761-0903**



## DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO

Este fin de semana, la Iglesia celebra la Solemnidad de la Epifanía. Escuchamos la conocida historia de los magos que vienen de oriente en busca del Rey recién nacido. Estos sabios representan a todo corazón humano que anhela contemplar la belleza de Dios. Los cristianos imitamos a los magos al avivar nuestro deseo de Jesús mediante la oración y al buscar su rostro en nuestra vida diaria.

En esta misma línea, nuestra parroquia comenzará “La Búsqueda” en menos de dos semanas. Esta serie única, que provoca reflexión e inspira la fe, ilumina la inquietud de nuestro corazón. Todos tenemos preguntas sobre la vida que nuestra cultura secular no logra responder, porque solo cuando nos volvemos a Dios el sentido de la vida se aclara. Acompáñanos en la sesión inicial de “La Búsqueda” el miércoles 14 de enero, y siéntete libre de traer a un amigo.

Por último, quiero llamar tu atención sobre Santa Isabel Ana Seton, cuya fiesta celebramos el 4 de enero. Madre Seton fue la primera ciudadana nacida en Estados Unidos en ser canonizada. También se le considera la fundadora de la educación católica en este país. Le pedimos su intercesión al abrir nuestra escuela católica, Ave María Academy, en el otoño. Además, le pedimos que ore por nuestra nación mientras celebramos nuestro 250.º aniversario este año. ¡Santa Isabel Ana Seton, ruega por nosotros!

Padre David Schalk

## INFORMACIÓN PARROQUIAL

**Oficina Parroquial:** 614-761-0905

**Oficina de Catequesis:** 614-761-0903

### HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

La oficina está cerrada los martes de 12:00-2:00 p.m.

Viernes: 9:00 a.m.-12:00 p.m.

### HORARIO DE CONFESIONES:

**Iglesia Santa Juana de Arco**

Lunes a Sábado: 9:00-9:30 a.m.

**Iglesia San Pedro**

Lunes a Viernes a las 6:00 p.m.

### HORARIO DE MISAS:

**Iglesia Santa Juana de Arco**

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m., 10:00 a.m., 12:00 p.m.

**Iglesia San Pedro**

Lunes a Viernes: 5:30 p.m.

Miércoles y Viernes: 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m., 11:00 a.m.

1:00 p.m. (español), 5:00 p.m.

## INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Tomás Carvajal Basto, Vicario Parroquial

Padre Joseph Rolwing, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (jubilado)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (jubilado)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (jubilado)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (jubilado)

Dcn. James Rouse, Diácono (jubilado)

## INFORMACIÓN DE LA COLECTA

### SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO 21 DE DICIEMBRE DE 2025

Colecta Semanal (Efectivo, Cheques, Donaciones en Línea): \$ 80,703.05

Colecta Semanal Presupuestada: \$ 68,850.00



Donar  
electrónicamente  
a SPSJOA

## COLECTA DE SÁNDWICHES


Nuestra colecta mensual de sándwiches se llevará a cabo el próximo sábado y domingo, 10 y 11 de enero, antes de cada misa en San Pedro Santa Juana de Arco. Para más información o instrucciones para preparar los sándwiches, por favor comuníquese con Robin Ruehlen al correo: [rruehlen@spsjoa.org](mailto:rruehlen@spsjoa.org).

¿Por qué estamos aquí?  
¿De qué se trata la vida?  
¿Qué sucede cuando morimos?

# LA BÚSQUEDA

Únete a nosotros en este  
recorrido de fe de 8 semanas.

**Todos los miércoles, empezando el 14 de Enero**  
Invita a tus amigos y familiares que tengan preguntas sobre la fe



**San Pedro**  
**7:45 p.m. a 9:00 p.m.**  
**Salón Azul**

Más información  
[gcardenas@spsjoa.org](mailto:gcardenas@spsjoa.org)

## ESTADOS DE DONACIÓN 2025

Los estados de donación de 2025 se enviarán automáticamente por correo electrónico la última semana de enero. El remitente será “Pushpay” y la línea de asunto será: “St Peter St Joan of Arc - 2025 Annual Giving Statement.” (¡No olvides revisar tus carpetas de Spam o Correo no deseado!) Por favor, escribe a [bookkeeper@spsjoa.org](mailto:bookkeeper@spsjoa.org) o llama a la oficina si tienes alguna pregunta. ¡Gracias por tu generosidad hacia nuestra parroquia!

## RECORDATORIO:

### SUÉTERES PARA PERSONAS MAYORES

¡Gracias por apoyar el programa de Alcance de Santa Teresa! Recuerda que todas las donaciones de suéteres y artículos de invierno deben entregarse a más tardar el fin de semana del 10 y 11 de enero. Los contenedores de recolección permanecerán en el espacio de reunión hasta entonces. ¡Tu generosidad ayuda a mantener abrigados a nuestros mayores este invierno!

LOS REYES MAGOS  
DEL ORIENTE


“  
HEMOS  
VENIDO A  
ADORARLO.  
”



- MELCHOR, GASPAS Y BALTASAR

©LPI

### EL DOMINGO 4 DE ENERO SE CELEBRA LA EPIFANÍA DEL SEÑOR, UNA DE LAS FIESTAS CRISTIANAS MÁS ANTIGUAS

Conmemora la visita de los Reyes Magos al Niño Jesús. Marcar nuestras puertas o los escalones de nuestros porches con tiza bendita es una costumbre centenaria de la Epifanía y una forma divertida y visible de dedicar nuestros hogares y el Año Nuevo a Dios.

La inscripción de este año es:

**20 + C + M + B + 26**

- “20” y “26” representan el año nuevo (2026).
- Los signos “+” representan la Cruz.
- **CMB** son las iniciales de los nombres tradicionales de los Reyes Magos: Caspar, Melchor y Baltasar. También abrevian el latín “*Christus mansionem benedicat,*” o “Que Cristo bendiga la casa.”

Tendremos tizas bendecidas disponibles después de todas las Misas de este fin de semana para que las lleses a casa.



Gracias a los actuales donantes de nuestra campaña de capital “*Construyendo Nuestro Futuro*”, podemos avanzar con las renovaciones en el Centro McEwan en el campus de San Pedro. A partir de esta semana, CK Construction Group transformará ese espacio, preparándolo para los primeros estudiantes de la Academia Ave María en el otoño. El Centro McEwan también estará listo para futuras actividades parroquiales con sistemas HVAC actualizados, baños, cocina y área de juegos. ¡La fase uno para las instalaciones renovadas y ampliadas de nuestra parroquia está en marcha!

Damos gracias a Dios por las innumerables bendiciones que ha derramado sobre nuestra parroquia. Con corazones agradecidos, reconocemos las maneras en que nos ha mostrado su bondad en esta comunidad de fe. En particular, ofrecemos oraciones de acción de gracias por el ministerio lleno del Espíritu que ha tenido lugar en el Centro McEwan durante los últimos 45 años.

Ahora pedimos bendiciones continuas, especialmente sobre el trabajo de renovación que se llevará a cabo en los próximos meses. Oramos por los trabajadores, para que estén protegidos. Oramos por los hombres y mujeres que estarán en el Centro McEwan durante la construcción, para que todos continúen conociendo y experimentando la presencia de Dios allí.

Finalmente, despertamos entusiasmo por las bendiciones que están por venir en el recién renovado Centro McEwan. Pedimos que Dios toque las vidas de los futuros estudiantes de la Academia Ave María con su gracia y amor. Y le suplicamos que continúe derramando gracia sobre cada feligrés que use ese espacio sagrado para la oración, el estudio y la comunidad. Amén.



**AVE MARIA**  
ACADEMY



  
**AVE MARIA ACADEMY**

# ¡LA INSCRIPCIÓN SE ABRIRÁ PRONTO!

## LUNES 12 DE ENERO



**Inscripciones abiertas para preescolar  
niños de 3 y 4 años**

**Inscripciones abiertas para kínder  
niños de 5 años**

Habrás asistencia para la inscripción el domingo, 11 de enero después de la misa de la 1:00 p.m. en el salón 101 del Centro McEwan de San Pedro.

**Para más información, contactar a:**  
*Dottie Flanagan, Directora*  
[dflanagan@spsjoa.org](mailto:dflanagan@spsjoa.org)



# AVE MARIA ACADEMY

## ¡PRÓXIMOS EVENTOS!

**“Ven y Verás”:**

Martes, 27 de enero, 5:30 p.m.

Sábado, 31 de enero, 10:00 a.m.

San Pedro (Centro McEwan)  
6899 Smoky Row Rd.



# CORRESPONSABILIDAD DE LOS BIENES DEL TESORO

*Campaña anual del ofertorio*

**¡Gracias!**

¡Un sincero **AGRADECIMIENTO** por las familias que recibimos de los feligreses para el ofertorio para el 2026 durante el fin de semana de promesas!

*¡Una aclaración rápida!* Las cantidades mostradas son **mensuales**, no semanales. Gracias por su paciencia y por su generosidad.

**¡NO ES DEMASIADO TARDE PARA HACER UN COMPROMISO!**

*Si no has enviado tu compromiso, ¡aún estás a tiempo! Puedes hacerlo de las siguientes maneras:*



**Envía** tu promesa por correo a la **Oficina Parroquial**



**Devuelve** tu donativo en la **Cesta de Colecta**



**Completa** tu compromiso en línea utilizando el **Formulario Digital**



*Donna en línea*

## TU GUÍA PERSONALIZADA DE DONACIÓN OFRENDA MENSUAL A SPSJOA

RENDA ANUAL	INGRESOS MENSUALES	15%	12%	10%	9%	8%	7%	6%	5%	4%	3%	2%	1%
\$ 20,000	\$ 1,667	\$ 250	\$ 200	\$ 167	\$ 150	\$ 133	\$ 117	\$ 100	\$ 83	\$ 67	\$ 50	\$ 33	\$ 17
\$ 30,000	\$ 2,500	\$ 375	\$ 300	\$ 250	\$ 225	\$ 200	\$ 175	\$ 150	\$ 125	\$ 100	\$ 75	\$ 50	\$ 25
\$ 40,000	\$ 3,333	\$ 500	\$ 400	\$ 333	\$ 300	\$ 267	\$ 233	\$ 200	\$ 167	\$ 133	\$ 100	\$ 67	\$ 33
\$ 50,000	\$ 4,167	\$ 625	\$ 500	\$ 417	\$ 375	\$ 333	\$ 292	\$ 250	\$ 208	\$ 167	\$ 125	\$ 83	\$ 42
\$ 60,000	\$ 5,000	\$ 750	\$ 600	\$ 500	\$ 450	\$ 400	\$ 350	\$ 300	\$ 250	\$ 200	\$ 150	\$ 100	\$ 50
\$ 70,000	\$ 5,833	\$ 875	\$ 700	\$ 583	\$ 525	\$ 467	\$ 408	\$ 350	\$ 292	\$ 233	\$ 175	\$ 117	\$ 58
\$ 80,000	\$ 6,667	\$ 1,000	\$ 800	\$ 667	\$ 600	\$ 533	\$ 467	\$ 400	\$ 333	\$ 267	\$ 200	\$ 133	\$ 67
\$ 90,000	\$ 7,500	\$ 1,125	\$ 900	\$ 750	\$ 675	\$ 600	\$ 525	\$ 450	\$ 375	\$ 300	\$ 225	\$ 150	\$ 75
\$ 100,000	\$ 8,333	\$ 1,250	\$ 1,000	\$ 833	\$ 750	\$ 667	\$ 583	\$ 500	\$ 417	\$ 333	\$ 250	\$ 167	\$ 83
\$ 110,000	\$ 9,167	\$ 1,375	\$ 1,100	\$ 917	\$ 825	\$ 733	\$ 642	\$ 550	\$ 458	\$ 367	\$ 275	\$ 183	\$ 92
\$ 120,000	\$ 10,000	\$ 1,500	\$ 1,200	\$ 1,000	\$ 900	\$ 800	\$ 700	\$ 600	\$ 500	\$ 400	\$ 300	\$ 200	\$ 100
\$ 130,000	\$ 10,833	\$ 1,625	\$ 1,300	\$ 1,083	\$ 975	\$ 867	\$ 758	\$ 650	\$ 542	\$ 433	\$ 325	\$ 217	\$ 108
\$ 140,000	\$ 11,667	\$ 1,750	\$ 1,400	\$ 1,167	\$ 1,050	\$ 933	\$ 817	\$ 700	\$ 583	\$ 467	\$ 350	\$ 233	\$ 117
\$ 150,000	\$ 12,500	\$ 1,875	\$ 1,500	\$ 1,250	\$ 1,125	\$ 1,000	\$ 875	\$ 750	\$ 625	\$ 500	\$ 375	\$ 250	\$ 125
\$ 160,000	\$ 13,333	\$ 2,000	\$ 1,600	\$ 1,333	\$ 1,200	\$ 1,067	\$ 933	\$ 800	\$ 667	\$ 533	\$ 400	\$ 267	\$ 133
\$ 170,000	\$ 14,167	\$ 2,125	\$ 1,700	\$ 1,417	\$ 1,275	\$ 1,133	\$ 992	\$ 850	\$ 708	\$ 567	\$ 425	\$ 283	\$ 142
\$ 180,000	\$ 15,000	\$ 2,250	\$ 1,800	\$ 1,500	\$ 1,350	\$ 1,200	\$ 1,050	\$ 900	\$ 750	\$ 600	\$ 450	\$ 300	\$ 150
\$ 190,000	\$ 15,833	\$ 2,375	\$ 1,900	\$ 1,583	\$ 1,425	\$ 1,267	\$ 1,108	\$ 950	\$ 792	\$ 633	\$ 475	\$ 317	\$ 158
\$ 200,000	\$ 16,667	\$ 2,500	\$ 2,000	\$ 1,667	\$ 1,500	\$ 1,333	\$ 1,167	\$ 1,000	\$ 833	\$ 667	\$ 500	\$ 333	\$ 167

# Misa y Cena para Parejas

SABADO 24 DE ENERO  
HILTON COLUMBUS/POLARIS

## SUBASTA

### Silenciosa



¡YA PUEDES HACER TU OFERTA!

**LAS PUJAS ESTÁN  
ABIERTAS PARA TODOS  
LOS FELIGRESES**

**¡Escapada  
de Lujo  
al Caribe!**

**Paquete de  
Espacio para  
Reuniones en  
CO-Hatch**

**VALORIZADO  
EN  
\$2,800**



**BID**

¡Los ganadores se anunciarán durante el evento, pero no es necesario estar presente para ganar!



(614) 290-2741  
 Fernando@LiHardscaping.com  
 www.LiHardscaping.com

- Instalaciones de patios y terrazas
- Cerramientos y cubiertas de patios
- Instalaciones de piscinas
- Iluminación exterior



614-219-9889  
 john@peakroofingsiding.com



**QUINTERO**  
 TAX SERVICE LLC

Quintero Tax Service, LLC es una empresa de servicios múltiples de carga completa donde proporcionamos todas sus necesidades personales y financieras de negocios.

Comunícate con Claudia Quintero  
 al (614) 276-8078.

614 446 9616

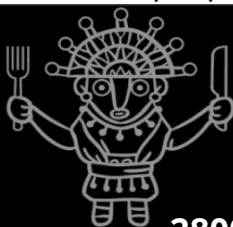
realtorbyrond

**AYUDA EN COMPRA DE CASA** en Columbus, OHIO

ASESORAMIENTO Personalizado + Realtors LATINOS  
 ITIN + Primeros Compradores

NextHome  
 EXPERIENCE

Byron Diaz Team



**PERU TACO Bar**

614-389-1621  
 2800 FESTIVAL LN, DUBLIN, OH 43017

Monica  
 Monfredi, DDS



MONFREDI FAMILY  
 DENTAL

5610 HALL RD  
 GALLOWAY, OHIO

(614) 826-6518

THE BEST PATIENT  
 EXPERIENCE IN  
 COLUMBUS  
 COME JOIN THE  
 MONFREDI  
 FAMILY!

HABLAMOS ESPAÑOL



HORVATH  
 VISION CARE  
 NORTHWOODS



180 Northwoods Blvd.  
 Columbus, OH 43235  
 614-739-0660

Optometrists serving Columbus for 25 years

**HABLAMOS ESPAÑOL**



PARA ANUNCIARSE AQUÍ, COMUNÍQUESE  
 CON DEE PRINTING AL 614-777-8700 O  
 MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A  
 ANA.B@DEEPRINTING.COM.

**FREE INITIAL CONSULTATION**

**MALEK & MALEK**  
 LAW FIRM

"Protecting the injured  
 and their families"

Tenemos traductores  
 de español disponibles.

614-444-7440

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

**Casa Oaxaca**  
 Mexican Grill

2910 Hayden Run, Columbus, OH 43235  
 (614) 790-0721

Martes a Domingo 10 AM-9 PM

Nuestro boletín se imprime sin costo  
 alguno para la parroquia.

Nuestros anunciantes cubren todos los gastos.  
 Les damos las gracias

y te animamos a que apoyes sus negocios.

**PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES**

Please patronize our advertisers... they make the bulletin possible. To place an ad, call 1-800-292-9020.